



LES PYRÉNÉES MYTHIQUES À VÉLO



OFFICES DE TOURISME

Lourdes
05 62 42 77 40
www.lourdes-infotourisme.com

Vallées de Gavarnie
05 62 97 00 25
www.valleesdegavarnie.com

Luz-Saint-Sauveur
05 62 92 30 30
www.luz.org

Cauterets
05 62 92 50 50
www.cauterets.com

Saint-Pé-de-Bigorre
05 62 41 88 10
www.saintpedebigorre-tourisme.com

Tourmalet - Pic du Midi
05 62 95 50 71
www.tourmaletpicdumidi.fr

LISTE RÉPARATIONS / LOCATIONS

Retrouvez tous les
loueurs et réparateurs
ici :



Lourdes
Argelès-Gazost
Luz-St-Sauveur
Esquièze-Sère
Barèges
Cauterets
Ayros-Arbouix
Bagnères de Bigorre
Baudéan
Campan

Numéro d'appel d'urgence : 112
Numéro d'appel d'urgence
pour déficients auditifs : 114
Secours en montagne : 05 62 92 41 41

© photos :
The Col Collective / Pierre Vincent / Chroniques d'un chasseur
d'images / Pyrénées Cycling Lodge



LES PYRÉNÉES MYTHIQUES À VÉLO

Nous accordons une importance toute particulière
à l'accueil réservé aux cyclistes, c'est pour cela
que le label ALTAMONTA permet d'identifier les
hébergements et les services dédiés aux cyclistes.

Retrouvez tout le réseau qualité ALTAMONTA,
services, hébergements et itinéraires sur :
www.pyrenees-cyclo.com

Existe una red de oferta de alojamientos, servicios
adaptados a las necesidades de la clientela con bici que
se encuentra con el label ALTAMONTA.
Todas las informaciones de servicios, alojamientos y
itinerarios son disponible en :

A quality network of various service providers are
committed to making cyclists fee at home. Many
different services and places to stay carry the
ALTAMONTA label offering tailored services.
All informations about the services, accommodations and
routes are available on the website :

WWW.PYRENEES-CYCLO.COM



Pirineos Míticos en bici

En ese magnífico territorio, se encuentra la esencia de
todos los Pirineos. Algunos míticos tesoros de todo el
macizo son albergados aquí, desde el majestuoso Circo de
Gavarnie hasta el Pic du Midi pasando por Lourdes y el
Puente de España ; Por no hablar de su atractividad ciclista
! Un desfile de los puertos más bonitos al alcance de mano,
carreteras que conducen directamente a las puertas de
espacios naturales protegidos como el Parque Nacional de
los Pirineos.

Cycling in the legendary Pyrenees

In this wonderful territory, you will find the very essence
of the Pyrenees. Some mythical treasures are housed here,
from the majestic Cirque de Gavarnie, to the Pic du Midi de
Bigorre, passing by Lourdes and the Pont d'Espagne. Not to
mention its cyclist attractiveness ! A parade of the mountain
passes just next to you, roads leading just at the gateway to
protected natural sites such as the Pyrenean National Park.



PROJET COFINANCÉ PAR LE FOND EUROPEEN AGRICOLE POUR LE DEVELOPPEMENT RURAL
L'EUROPE INVESTIT DANS LES ZONES RURALES



Un rêve, un mythe, un exploit...
voilà ce qu'est l'ascension du Tourmalet.
Ce col fait en effet partie des grandes ascensions
telles que le Mont-Ventoux ou encore le Galibier.

L'HISTOIRE DU TOURMALET

La première course cycliste passant par le col du Tourmalet dont il
est fait mention a lieu le 18 août 1902. Elle est baptisée « concours
de bicyclette de tourisme » et est organisée par le Touring club de
France. Le départ et l'arrivée de la course sont situés à Tarbes. Le
Tourmalet y est gravi deux fois sur une distance de 215km. Jean
Fischer passe deux fois en tête au col. Ce n'est qu'en 1910 que le
Tourmalet est gravi pour la première fois pour le Tour de France.
Octave Lapize passe en tête le 21 juillet 1910, au cours de la grande
étape Bayonne-Luchon, longue de 325km. A cette occasion, il lança
aux organisateurs cette célèbre phrase : « vous êtes des assassins
! ». Depuis, le col a été maintes fois gravi par le Tour de France et
même, reste celui qui a été le plus souvent franchi par cette course,
tous massifs montagneux confondus.

Sur le Tour de France de 1913, Eugène Christophe est renversé par
une voiture dans la descente du col. Sa fourche est alors brisée.
Le règlement interdisant toute assistance en course, il fait 14
kilomètres à pied, vélo sur l'épaule pour rejoindre Sainte-Marie
de Campan. Là, dans une forge, au nom du principe d'autonomie,
Christophe est contraint de réparer lui-même sa monture.

L'incident donne quatre heures d'avance aux premiers du peloton
et tous les rêves de victoire finale dans la Grande Boucle 1913
s'envolent mais Eugène Christophe entre dans la légende (A voir :
statue Eugène Christophe à Sainte-Marie de Campan).

PARCOURS DÉCOUVERTE

LAC D'ESTAING ET COL DES BORDÈRES

A la recherche d'un trésor pyrénéen ? Ne cherchez plus ! Le
parcours du Lac d'Estaing et du col des Bordères est un petit
coin caché au cœur du Val d'Azun ; Parfait pour découvrir
le territoire avec ses paysages à couper le souffle. Entre
pastoralisme et cyclisme, vous serez séduits par la magie et
l'authenticité des lieux.

Départ : Argelès-Gazost
51km - 1044 m - Ouvert toute l'année

Ruta descubierta

LAGO DE ESTAING Y COL DES BORDÈRES

¿En busca de un tesoro pirenaico? ¿Aquí esta! La ruta del Lago
de Estaing y del puerto des Bordères es un pequeño rincón
escondido en el centro del Val d'Azun ; Perfecto para descubrir
el territorio con paisajes impresionantes. Entre pastoralismo y
ciclismo, le seducirán la magia y la autenticidad del entorno.

Salida : Argelès-Gazost
51km - 1044 m - Abierta todo el año

Discovery tour

ESTAING LAKE AND COL DES BORDÈRES

Looking for a pyrenean treasure ? Look no further ! The
Estaing Lake and Col des Bordères tour is a little spot hidden
away in the heart of Val d'Azun ; Perfect for exploring the
region with its breathtaking landscapes. Between pastoralism
and cycling, you will be seduced by the magic and authenticity
of this route.

Departure : Argelès-Gazost
51 km - 31 miles
1044 m - Open all year long

UN GÉANT, LE TOURMALET

UN GIGANTE, EL TOURMALET

Un sueño, un mito, una hazaña... Eso es lo que representa la
ascensión al Tourmalet. Este Puerto forma parte de las grandes
ascensiones como son la del Monte Ventoux o del Galibier.

La historia del Tourmalet

La primera carrera ciclista que pasó por el Tourmalet tuvo lugar
el 18 de agosto de 1902. Fue bautizada « concurso de bicicleta de
turismo » y la organizaba el Touring Club de Francia. La salida y la
meta de la carrera estaban en Tarbes. Los corredores subieron el
Tourmalet dos veces en una distancia de 215km. Jean Fischer estaba
en primera posición las dos veces. Sólo fue en 1910 cuando por
primera vez la Vuelta de Francia subió el Tourmalet. Octave Lapize
pasó primero el 21 de julio de 1910, durante la gran etapa Bayonne-
Luchon de 325km. Con este motivo, les gritó a los organizadores
esta famosa frase « ¡ sois unos asesinos ! ». Desde entonces, la Vuelta
de Francia ha subido varias veces más el Tourmalet, hasta convertir
este en el puerto más subido de toda la historia de la Vuelta.

Durante la Vuelta de Francia de 1913, Eugène Christophe fue
atropellado por un coche en la bajada del puerto, el cual provocó la
rotura de la horquilla de la bicicleta. El reglamento prohibía toda
asistencia durante la carrera, así que tuvo que recorrer 14 kilómetros
a pie, con la bici al hombro, hasta llegar a Sainte-Marie de
Campan. Ahí, en una forja, en nombre del principio de autonomía,
Christophe tuvo que arreglar la montura él mismo. El incidente da
a los primeros del pelotón una ventaja de cuatro horas, y todas las
esperanzas de victoria de la « Grande Boucle » desaparecieron para
Eugène Christophe, quien, a pesar de todo, entró en la leyenda.
(A ver : Estatua de Eugène Christophe en Sainte-Marie de Campan).

A GIANT, THE TOURMALET

A dream, a myth, a feat... this is what ascending the Tourmalet
really is. This mountain pass is actually one of the greatest ascents
such as the Mont-Ventoux or even the Galibier.

The Tourmalet's history

The first cycling race to cross the Col du Tourmalet took place on
August the 18th of 1902. It was named « the cycling and turism
competition » and was organized by the Touring Club of France.
The starting and finishing point were in Tarbes. The Tourmalet was
climbed twice over a distance of 215km. Jean Fischer was twice
in the lead passing the peak. It was only in 1910 that the Tour de
France first climbed the Col du Tourmalet. Octave Lapize crossed
it in the lead on July the 21th of 1910 during the great Bayonne-
Luchon stage which covered 325km. At this time, he uttered the
famous statement « You are murderers ! » aimed to the organisers.
From then, the mountain has been climbed several times by the
Tour de France and is in fact the most crossed mountain pass of
the Tour de France out of all the mountain ranges.

During the 1913 Tour de France, Eugène Christophe was knocked
over by a car while descending the Col tu Tourmalet, and his bicycle
fork was broken. As the race's rules strictly forbid any assistance
during the race, he walked 14 kilometres carrying his bike on his
shoulder to reach Sainte-Marie de Campan. In a local smithy, he
attempted to repair his bike himself because of the « principle of
autonomy ».

The incident gave the cyclist at the head of the peloton a four-hours
lead and destroyed any dream of a final victory of the 1913 Grande
Boucle for Eugène Christophe, however he became a legend. (Must-
see : Eugène Christophe statue in Sainte-Marie de Campan).



LA VOIE VERTE DES GAVES

La Voie Verte est une piste cyclable vers les vallées
reliant Lourdes à Pierrefitte-Nestalas.

Idéal pour les balades en famille, ou pour accéder aux cols.

4 bornes de service réparation (gratuites) à Lourdes, Lugagnan,
Argelès-Gazost et Pierrefitte-Nestalas.
Labellisée Tourisme et Handicap (déficiences visuelles, motrices,
auditives et mentales).

LA VIA VERDE DE LOS GAVES

La Via Verde es una vía ciclista hacia las valles, que
conecta Lourdes con Pierrefitte-Nestalas.

Ideal para paseos en familia o para acceder a los puertos de
montaña.

4 puntos de reparación (gratuitos) en Lourdes...y Pierrefitte-
Nestalas.
Certificada Turismo y Hándicap (deficiencias visuales, motrices,
auditivas y mentales).

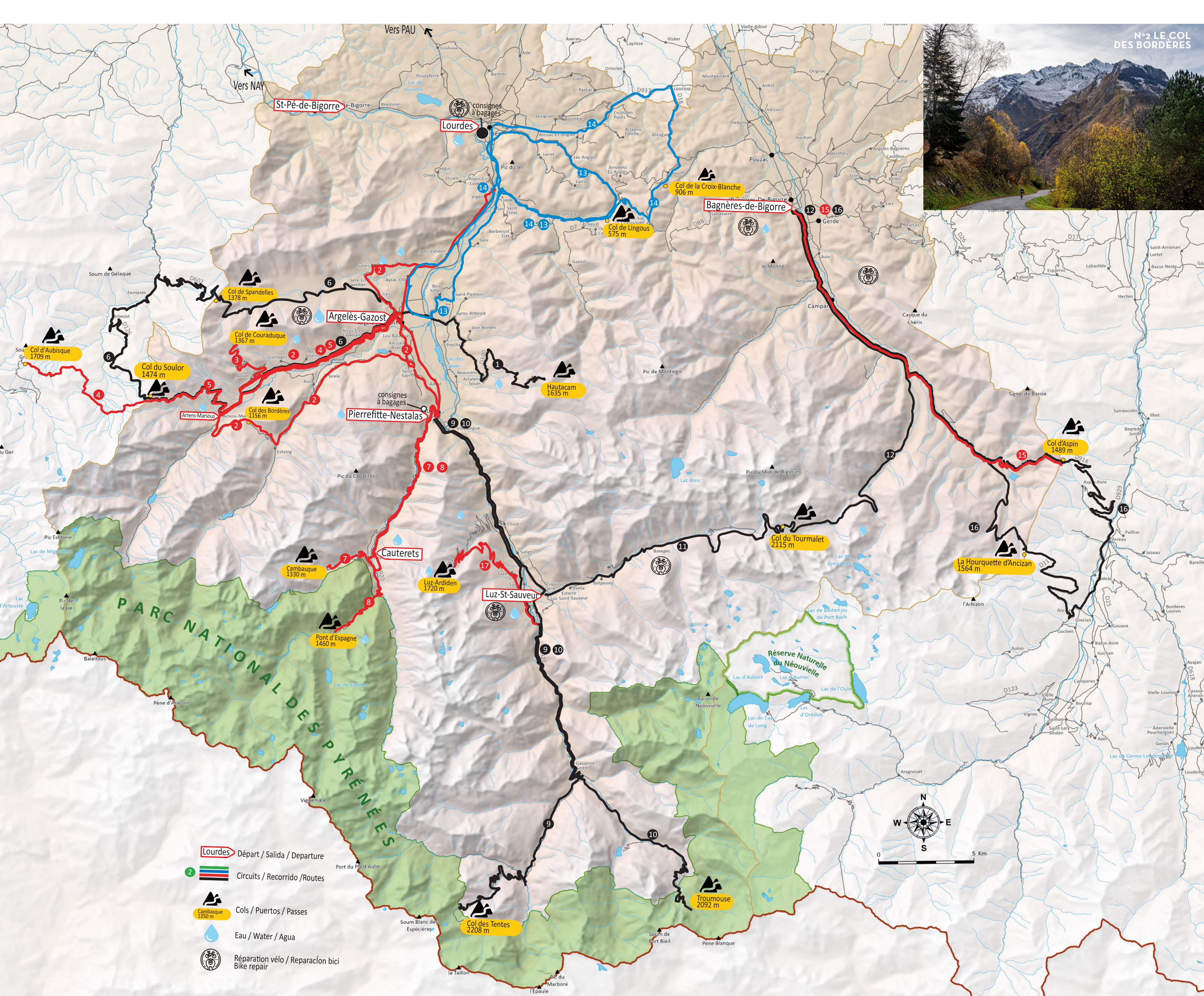
THE GAVES GREENWAY

The Greenway is a bicycle path leading to the valleys,
linking Lourdes and Pierrefitte-Nestalas.

Perfect for family outings or for joining the mountain passes.

4 repair stations (free) in Lourdes...and Pierrefitte-Nestalas.
Tourism and disability certified (visual, motor, hearing and mental
deficiencies).





LISTE DES CIRCUITS

N°1 L'ASCENSION DU HAUTACAM

35km / +1230 m
Argelès-Gazost - Aller-retour

N°2 LE COL DES BORDÈRES

43km / +790 m par Arrens-Marsous
Argelès-Gazost - Boucle

N°3 LE COL DE COURADUQUE

34km / +963m
Argelès-Gazost - Aller-retour

N°4 COL D'AUBISQUE

60km / +1380 m
Argelès-Gazost - Aller-retour

N°5 COL DU SOULOR

40km / +1050 m
Argelès-Gazost - Aller-retour

N°6 LE COL DES SPANDELLES ET LE SOULOR

62.3km / +2013 m
Argelès-Gazost - Boucle

N°7 LE CAMBASQUE

42 km / +1034 m
Argelès-Gazost - Aller-retour

N°8 LE PONT D'ESPAGNE

47km / +1208 m
Argelès-Gazost - Aller-retour

N°9 LE COL DES TENTES

82.6 km / +1995 m
Soulom - Aller-retour

N°10 TROUMOUSE

78 km / +2100 m
Soulom - Aller-retour

N°11 COL DU TOURMALET

38 km / +1425 m par Barèges
Luz-Saint-Sauveur - Aller-retour

N°12 LE COL DU TOURMALET

57km / +1578m par la Mongie
Bagnères-de-Bigorre - Aller-retour

N°13 LE COL DE LINGOUS

39km / +549 m
Argelès-Gazost - Boucle

N°14 LE COL DE LA CROIX BLANCHE

34km / +617 m
Lourdes - Boucle

N°15 LE COL D'ASPIN

49km / +997 m
Bagnères-de-Bigorre - Aller-retour

N°16 LA HOURQUETTE D'ANCIZAN ET LE COL D'ASPIN

80km / +1997 m
Bagnères-de-Bigorre - Boucle

N°17 LUZ- ARDIDEN

29.2 km/+1010m
Luz-Saint-Sauveur - Aller-retour



Pour plus d'informations sur tous nos itinéraires cyclo
Mas informaciones sobre todas las rutas ciclistas
For more information about all our cycling itineraries

